

Колхоз СЮРЕС

НОЯБРЬ
15
1938 ар
№ 96(1071)

ВКП(б) Кез Райкомлэн но Райисполкомлэн газетсы

Дунуы 5 коньы

Комплект

„Гордо но оскыса учке азылань али асьме колхозник, кудиз уж вылын валаз социалистической стройлэсь вань величиза но кужымзэ. Со, озьы ик, кызы ваньмыз советской калык, тодэ, что Великой Коммунистической Партиен кивалтиськись Советской государство быгатэ вормыны ваньзэ аслэсьтыз тушмон'эссэ, соос пблын природалэсь враждебной кужым'эссэ но“.

(К. Е. Ворошиловлэн речысьтыз).

К. Е. Ворошилов эшлэн речез

(7 ноябре 1938 арын Красной площадын верамез)

Эш'эс красноармеец'эс, командир'эс, комиссар'эс, политработник'эс, рабочий'эс но работницаос, колхозник'эс но колхозницаос, учоной'эс, инженер'эс, врач'эс, учитель'эс но искусствоослэн работник'эссы, эш'эс стахановец'эс, стахановкаос но комсомолец'эс, эш'эс зарубежной рабочий организациослэн представитель'эссы!

Всесоюзной Коммунистической Партиен (большевик'эслэн) Центральной Комитетэз но Советской Социалистической республикаослэн Союззылэн правительствеозымыным поручить каризы тиледды приветствовать карыны но СССР-ын Великой Октябрьской Социалистической революцилэн 21 годовщинаезлэн празникеныз валче тиледды вераны асьсэлэсь поздравлениоссэс. (Кичапкон'эс).

Эш'эс! Асьмелэсь славной историмылэсь 21-тй орчем араэ асьмеос пусйськомы, социализмлэн выль успех'эссызлэсь но достиженосызлэсь араэс кадь. Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэн испытанной кивалтэн улсаз асьме промышленность вань отрасль'эс'я но назначениос'я, железнодорожной, водной но воздушной транспорт, ваньмыз соос но асьмелэн социалистической хозяйствомылэн мукет'эссыз участок'эссыз развиваться, преуспевать каризы, мынйы азылань выль вормон'эслэн сюрестиз.

Бадзым успех'эс озьы ик асьмеос достигнуть каримы асьме социалистической земледелиын. Кызы тодмо, орчем гужем вал не совсем благоприятной. Но, асьме сельской хозяйствомы социалистической формао луэмен, асьме странамылэн калык'эссыз с честью потйзы природалэн каприз'эссыныз нюр'яськынысь.

Царь'эсын, дворян'эсын, капиталист'эсын но кулак'эсын 40ш ик пырак азелы бырыз кбс ар'эсы, суховей'эс дыр'я, саранчалэсь но мукет спутник'эслэсь неизбежной голодовка но муз'ем ужась труженник'эслэн трос миллионэн быронзы, великомученик-крестьянинлэн секыт рабской улонзэ. Гордо но оскыса учке азылань али асьме колхозник, кудиз уж вылын валаз социалистической стройлэсь вань величиза но кужымзэ. Со, озьы ик, кызы ваньмыз советской калык, тодэ, что Великой Коммунистической Партиен кивалтиськись Советской государство быгатэ вормыны ваньзэ аслэсьтыз

тушмон'эссэ, соос пблын природалэсь враждебной кужым'эссэ но.

Эш'эс! Дугдылытэк будиз но пыр будэ народной масса-лэн благосостояниез.

Бадзымез успех'эс но завоеваниос та ар кустын асьме странаын социалистической наукаын но культураын. Соос трос пбртэмез, соос трос, соос пронизывать каро миллионной массаослэсь буквально вань улонзэс, соос котькинлы тодмоесь.

21-тй ар пыроз асьмелэн историямы, Сталинской Конституциез осуществить карон арэн кадь.

СССР-лэн Союзезлэн но союзной республикаослэн Верховной Совет'эссыз быр'ён'эс поистине луизы Ленинлэн—Сталинлэн ужезлы триумфен, коммунист'эслэн но беспартийной'эслэн блоксылэн триумфенызы, быдэс страна, вань калык—гигант ог мылкыдын голосовать кариз та блок понна, асьме великой партия понна, аслаз вождез понна, асьмелэн Сталинмы понна. Советской Союз торжествующой социализмлэн выль Сталинской Конституциезлэн знамя улаз (под сенью) улэ.

Егит патриот'эслэн выль трос сюр'ем отряд'эссы пыризы советской интеллигенцилэн рад'эссыз, кудиз (интеллигенция) мынэ вань аслаз великой калыкеныз артэ.

Будо, уно луо асьме странамылэн синмаськомон адымиоссыз—стахановец'эс но стахановкаос. Трудлэн но творчестволэн ваньмаз отрасль'эссыз соос демонстрировать каро ноку адзылымтэ успех'эсты но достиженосыты, ужез возыматса, ма лэсьтыны быгатэ свободной советской адыми, кудиз ужа миллион'эслэн интерес'эссы, социализмлэн интерес'эссыз понна.

Советской нылкышно успешно соревноваться карисыке пиосмуртэн социалистической строительстволэн вань локет'эссыз (на всех прищах). Завод'эсын но фабрик'эсын, государствоен управлять карон орган'эсын но сельской хозяйствомын, научной лабораториосын, пароход'эсын но паровоз'эсын, автомашинаосын но самолет'эсын—котькытын инты со бастэ пиосмуртэн артэ, аслаз государствоезлэн равноправной гражданинэз кадь, аслэсьтыз социалистической улонзэ умелой, превосходной строитель кадь. Советской Союзлэн Герой'эссызлэн Гризодубова,

Осипенко но Раскова эш'эслэн трудностьа исключительной перелетсы справедливо восхищать каре не только асьме родинамыс гинэ трудящой'эсты, озьы ик восхищать каре асьме родинамыс сдбрысь трудящой'эсты. А ведь асьмелэн тачеосыз, кыфе луэ та синмаськомон тройка, ичи бвдл, соос трос сюэн ляд'яско. Соослэн лядзы будэ но азыпалаз но будоз асьме социалистической родинамылэн бурной будонэныз 40ш.

Эш'эс! Асьмелэн злейшой классовой враг'эсмылэн агентураез—троцкистско-бухаринской предатель'эс, вредитель'эс орчем арын но туртскизы нуныны асьсэлэсь гнусной подрывной ужзэс. Государственной власть, ваньмыз асьмелэн советской калыкмы, Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэн кивалтэм улсаз, азывыл сямен ик беспощадно корчевать каризы та нечистез. Мерзостной вредительстволэсь последствоссэ ликвидировать каронэн 40ш ик асьме странаымы ликвидироваться карисы со бандаослэн охвостезы но, куд'эссыз лущкемен урдылызы тирзэс асьсэ страназылэн йыр вылаз.

Соин ик бвдл-а, что асьме родинамыс вань предатель'эслы пум вуэмен, та негодяй'эслэн куд-ог кузбоссы орчем арын проявить каризы явной беспокойствозэс. Хасан озеро дорысь событиос—со ведь война бвдл. Со войналы провокация, неспокойной, марзэ селыкез ватыса, визьтэм соседлэн наглой вооружонной вылазкаез. (Серек'ян, кичапкон'эс)

Табере ваньмызлы тодмо, что Корейской но Квантунской армиясысь господаос японской генерал'эс малпазы „жугиськонтэк бадзым заби-якаосы сирьны“. Малпазы соос капчиен, жог но дунтэмен бастыны советской муз'емлэсь кусокэз но быдэс дунне вылэ черектскыны асьсэлэн доблесть'эссы сярсь но Красной Армилен лябез сярсь.

Соос зол пбьясконэ шеди-зы. Карсндй Армия соосты жестоко жугиз. Вераны кулэ, что господаослы японской генерал'эслы, куд'эссыз, очевидно, малпасыко ни вал на-градаос сярсь, жугемен кылыны мылзы уг поты вал, и со понна соос асьсэлэсь вань упорствозэс кутйзы, Красной Армилен часть'эссыз вылэ куштйзы асьсэлэсь бадзымез но умоесь кужым'эссыз, и всетаки соос разгро-

(Продолженiez 2-тй стр.)

Кезын элеватор лэсьтонысь стахановец'эс



Суред вылын: Фоминых Александр Андреевич, мастер—монтажник. Со, нормязэ 170-180 процентлы быдэс'я.



Суред вылын: Хохрякова Дарья Андреевна чернорабочой'эслэн бригадирзы. Солэн бригадалэз нормязэ 104 процентлы быдэс'я.

Чурино колхозын Октябрьской празднике

Чурино колхозысь колхозник'эс но колхозницаос Октябрьской Социалистической революцилэсь 21 ар тырмонуналзэ бадзым вормон'эсын пумтазы но туж шулдыр ортчытызы.

Великой Октябрьской Социалистической революцилэн 21 ар тырмонэзлы сизем вечерын, колхоз правление 71 муртэ умой колхозник'эсты но колхозницаосы пбртэм дуно вуз'эсын но коньдонэн премировать кариз.

Тихонова Антонида Даниловна куиньметй араэ колхозын скотницаын ужа ни. Со, честно но добросовестно пудо вордонын ужась колхозница—стахановка. Умой ужась колхозник'эсты пре-

мировать карыны лэсьтэм списокын Антонида Даниловна нырысь ик гожтэмын. Колхоз сое галошиен премировать кариз.

МТФ-лэн заведующойез Селиверстов Петр Константинович, умой ужась колхозник, та но галоши премия бастыз.

Озьы ик кузницаын ужась Лекомцев Григорий Максимович, кыктэтй араэ конюхын ужась Ончуков Владимир Иванович галошиосын премировать каремен. Нош кузнецын ужась мбйы колхозник Александр Андреевич Трефилов эшез, колхоз правление 3,5 метра мануфактураен премировать кариз.

Наумов.

Сюрес лэсьтонын азымынйсьёс

Полом, Пинькай сельсовет'эсысь колхоз'эс туэ арын сюрес лэсьтонын умой ужазы. Полом колхоз 1938 арын сюрес лэсьтонын ужан планзэ тырмытыса, вуоно ар понна 786 пешедней ужаз. Нош Юрук колхоз 380 пешедней, Плэсо колхоз 76 пешедней, Чуя-Озон колхоз 248 пешедней 1939 ар понна сюрес лэсьтонын ужазы ни.

Озьы ик М-Полом, В-Пинь-

кай но Гурзешур колхоз туэ арын сюрес лэсьтонын ужан план'эссэс быдэстыса, 1939 ар понна уно ужазы ни. Нош Б-Олып колхоз 1938 арын сюрес лэсьтон планзэ быдэстиз но 409 пешедней 1939 ар понна ужаз

Районысь вань колхоз'эслы вылй верам колхоз'эс сямен сюрес лэсьтонын ужаны кулэ.

Н. Иванов.

Кыктэтй Пятилетка заемлэн 9-тй тиражез

17 но 18 ноябре Ташкент городын Кыктэтй Пятилетка заемлэн (4-тй арезлэн выпуск) 9-тй тиражез ортчоз. Тиражын шудиськозы 200 выигрыш'эс быдэн 3000 ма-

нет'емезь, 1000 выигрыш'эс быдэн 1000 манет'емезь, 10 сюрес выигрыш'эс быдэн 500 манет'емезь. Ваньмыз шудэмын луозы 1.130.000 выигрыш'эс 184.420.000 манетлы

К. Е. Ворошилов эшлэн речезлэн пумыз

мать каремын, наголову разбить каремын.

Однако, асьмеос ум тодыське та господаслэн кыче кужмо памятьсы, кызы соос умой усваивать каро урок'эсты. Но если Хасан озеро дорысь наглядной урок'эс тырмыт бвдл ке, если советской оружилесь сокрушительной кужимээ но красной боец'эслэсь но соослэн командир'эссылэсь героизмээс враг вунэтыны ке быгатэ, асьмеос соослы верано лунсёком: господас, сое, мае ти Хасанын басыды—со „сяскаос“ уинэ, а „ягодкаосыз“, настоящей „ягодкаосыз“ азыланын на еше. (Кичапкон'эс). Коткыче неспокойной яке нагло тунмонлы, безразлично, кытын но ку со аслэстыз ырызэ асьме муз'ем вылэ донгыны осмелиться кариськоз, та советской „ягодкаосыз“ шбм'яно луоз. Мед тодазы возёзы соос, кинлы вунэтыны уг яра, что асьмеос чик обязанбось бвдл коткыч ограничивать карыны асьме войскоаслэсь действоосэс районэн, кудиз вылэ лушкемен но нагло тунмон нападать каре. Наоброт асьмелы сподручнейгес но капчигес тунмонээ солэн собственной те р р и т о р и я вылаз громить карыны. Озы ик со луоз но—коткыче нападены но ударлы асьмеос отвечать каром асьме доблестной Красной Армиямылэн вань мощезлэн тройной удар'эсыныз.

Эш'эс! XXI годовщинаез асьмеос праздновать кариськом мировой войналэн взорваться кариськонээлэн эшшо но бадзымесь угрозаосызлэн условиясоз, чем со вал арталэсь азыло. Кылем арлэн событиосыз борды ватсакызы на выль фактор'эс: Австрия, Чехословакия но Хасан озеро дорысь со событиос ик но трос но трос мукет'эсыз. Вань та звеноос одиг жильысь, кудыныз озверелой фашизм но солэн приспешник'эсыз мирез биньыны туртско.

Испанысь но Китайысь героической но великой калык'эс, нападенылэн нырысь жертваосыныз луэм'эс, куд'эсыз нырысен жуаны кутскизы (запылали) выль, кыктэти мировой войналэн кровавой заревояз, вооруженной тунмон'эсын кужмо нюр'яськонуо, асьсэ независимостэсэ захищать каронын но национальной честьсэ захищать каронын подлинной героизмлэсь но решимостылэсь образец'эссы мирлы возыматса. Доблестной испанской но китайской калык'эслы асьмелэн братской но пдсь приветмы! (Кичапкон'эс).

Европанын берло толзёёсы событиос мирлы возыматсы наглостылэсь, безумилэсь, животной страхлэсь но коварстволэсь сычөөсь образец'эсэ тросэзлэсь соослэсь, кинэ уг дугдо на отын ляд'яны „та мирлэн кужмоосыныз“ („сильными мира сего“), что та бере кортнэтэс ку ш т э м

Александрово сельсовет сюрес лэсьтонэз куашкатэ

Александрово сельсоветысь колхоз'эс сюрес лэсьтонын туж урод ужало. Сюрес лэсьтонын колхоз'эслэсь ужамтээс Александрово сельсоветлэн председателез Мирнов толэ ке но, сюрес лэсьтонын колхоз'эсыз ужатон выльсь но кыче ужрад но соос азын уг куты. Нимаз колхоз'эслэн сюрес ужэ дун'ямтэнызы Миронов буйгаткыса улэ но сюрес лэсьтон ужез куашкатонлы мечак способствовать каре.

Колхоз'эсыз сюрес лэсьтон уж борды мобилизовать карон инты, Мироновлэн бездействовать каремениз сэрен сельсоветысь уно колхоз'эс туэ арын сюрес вылын ужан планзэс бз быдэстэ за. Ковалево колхозлэн 228 коно

дней но 258 пешедней, Ворончихино — 84 конодней но 264 пешедней, Ст-Пажман — 157 конодней но 385 пешедней, Кузямувыр-132 конодней но 74 пешедней, Танай — 70 конодней но 93 пешедней Н-Пажман — 104 конодней но 116 пешедней, Легмувыр — 152 конодней но 31 пешедней, Диньшур — 56 конодней но 156 пешедней но М-Олин колхозлэн 182 конодней но 267 пешедней 1938 ар понна сюрес лэсьтонын ужаны вань на. Сюрес уж шоры Александрово сельсоветысь колхоз'эслы тазы укыны покни но право бз сёты. Каждой колхозлы сюрес лэсьтонын ужан планзэ дыраз быдэс'яны кулэ. Иванов.

Веня Булдаков.

Сйзыл

Зечбур сйзыл куазь!
Вити ни мон тонэ кемалась.
Яратско тынысьтыд кезыт-тэ,
Мугорез со кезыт зыгыргэ.
Гурт сьдры учкискод ке чукуна,—
Чуж куарен адзиське арама,
Зегудэн гинэ луд вож адске тэль палан,
Но сое но пужмер азьвеса-
м ..
Кин шуиз сйзылэз шулдыр-
дыртэм?
Сйзыллэн шулдырез вераса быдонтэм.
Шат урод, зоре ке, али куазь,
Ми сое витимы кемалась.
Муз'емез котгэ ке,
Мыдзатлы узырлык со чектэ.
Та сйзыл со понна луэ на шулдыргес,
Что вае со сьбраз горд Октябрь праздникез.
Соин ик мон сое дан'ясько
Но кужмо верасько:
—Зечбур сйзыл куазь,
Вити ни мон тонэ кемалась!

„Петр Великий“ пароход жутэмын

Ленинград, 10 ноябре. Эпроновец'эс нош ик выль замечательной vormон басытызы. Моралэн пыдсаз выйыса 18 ар чоже кыллем туж бадзым пароход „Петр Великий“ жутэмын. Со 1913 аре Англиын лэсьтэмын вал. Кузьдалаез солэн 116 метр, пасьталаез 15,8 метр. Соку дыре та пароход Росснын самой бадзым пароходэн ляд'яськылиз. Импералистической война дыр'я „Петр Великий“ пароход госпитальной судноен вал. 1920 аре со, мина шоры донгиськыса, Черной морая 22 метр мурда азе выйыз.

„Петр Великий“ судноез жутонан егит'эс ужазы, ваньзы сямен ик соос комсомолец'эс. Заданиосэс соос 200 — 300 процентлы быдэс'яллызы.

Неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетено

Вань советской дышетисьёслэн нырысь задачиы сельской населениез грамоталы дышетон. Населенилэсь неграмотностэ но малограмотностэ ликвидировать каронын дышетись нырысь инты басытыны кулэ.

Август толзэе районсы дышетисьёслэн конференцизы ортчиз. Конференция пунктиз неграмотностэ но малограмотностэ ликвидировать карон борды кужмо кутскыны. Но та конференцилэсь постановленизэ районсы учительёс уг быдэсто.

Быдэс район'я неграмотностэ но малограмотностэ ликвидировать карон уж чидантэм ляд пунктэмын. Кузьмаысь лесопунктын дышетскымтэ но бжит дышетскем у.касьёс уно, нош соосты дышетон уг мыны, соосты дышетыны кулэ лунсь учебник'эс бвдл.

Али районсы дышетисьёслы неграмотностэ но малограмотностэ быдтон борды кутскыны понналикпункт'эс кылдыт'яно но дышетон борды кужмо кутсконо.

Тютиня.

ной оружиез, социализм понна, вань человечестволэн шудээ понна нюр'яськонын.

Советской Союзлэн вооруженной кужим'эсыз коткыч ик быдэсак дась.

Дано мед луоз асьмелэн великой советской калыкмы!

Дано мед луоз быдэс мирсы рабочий класс!

Дано мед луоз асьмелэн славной Рабоче-Крестьянской Красной Армиямы!

Дано мед луоз Ленинлэн-Сталинлэн великой партиез!

Дано мед луоз асьмелэн Сталинмы! (Кужмо кичапкон'эс „Ура“ куараос).

Мадридэз бомбардировать карон

Париж, Эспань агентство ивортэ, что 1936 арлэн одигети октябрьсыныз куткыса 1938 арлэн 23 октябрызяз мятежник'эслэн но интервент'эслэн артиллеризы Мадридлэн жилой частяз 9.179 снаряд'эс куштызы. Та зонаын 1.117 кулэм'эс но 3.747 раненойёс ляд'ясько. Мадридлэн та жилой невоенной зонаяз куашкам юрт'ер'эс 5.100 ляд'ясько.

Японо-Манчжурской войскаосын восстаниос

Чунцин, 10 ноябре. Централ ньюс агенство ивортэ Манчжоу-Гоуысь Ваньцюаньын сылэсь войскаос пöлын бадзым антияпонской восстаниос луэм сырысь. Японо-манчжурской войскаосысь 2000 ёрос солдат'эс китайской войскаос пала потызы. Соос сьбразы 1000 лэсь трос винтовкаос но 20 капчиесь пулемет'эс ваизы.

Шонертон

1938 арын 11 октябрэ 85(1060) номеро „Колхоз сюрес“ газетамы, „Населенилэн Всесоюзной переписезлы дасьясконо“ нимо передовой статьяын нырысь колонкаяз улийсен первой абзацаз редакцилэн янгышениз туж бадзым политической ошибка допустить каремын.

Отын гожтэмын, что „Кыктэгийез Всесоюзной переписи 1936 арын социалистической революцилэсь нырысь vormем'эссэ возыматиз“ шуыса. Тае лядзыны кулэ: „Кыктэгийез Всесоюзной переписи 1926 арын социалистической революцилэсь нырысь vormем'эссэ возыматиз“ шуыса.

Редакция.

Милем гожто

Колхозник'эс но колхозницаос газет'эсты но журнал'эсты лядзыны понна выписать каро. Озы бере, газет'эсты но журнал'эсты лядзисьёслы дыраз кызы сётыны кулэ. Нош Гонкэ колхозысь А. И. Осотов бригадир, газет'эс вую ке кольцевиклэсь бастэ но шкафе, жöке яке эшшо мукет азе ватыса возе.

Осотов.

Редактор Н. ЖУИКОВ.
Поттись РАЙСПОЛКОМ.

Озона-Челецкой тубсанатории счетовод-бухгалтер кулэ. Окладэз 300 менег, квартираен обеспечиваться кариське. Вераськыны Чепцаысь санаторие лыктоно.

Дирекция.